OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2011 Rhif 995 (Cy.148)

ARDRETHU A PHRISIO, CYMRU

Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) (Diwygio) 2011

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 22 Ebrill 2011 ac mae'n gymwys yng Nghymru.

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2008 ("Gorchymyn 2008") drwy ymestyn y ddarpariaeth i gynyddu lefel rhyddhad ardrethi i fusnesau bach i 30 Medi 2012. Dim ond i gategorïau penodol o drethdalwr a gwmpesir gan Orchymyn 2008 y mae'r ymestyniad i gael rhyddhad yn gymwys.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2011 No. 995 (W.148)

RATING AND VALUATION, WALES

The Non-Domestic Rating (Small Business Relief) (Wales) (Amendment) Order 2011

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order comes into force on 22 April 2011 and it applies in Wales.

This Order amends the Non-Domestic Rating (Small Business Relief) (Wales) Order 2008 ("the 2008 Order"), by extending the provision for an increase in the level of small business rate relief to 30 September 2012. The extension of relief only applies to certain categories of ratepayer covered by the 2008 Order.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2011 Rhif 995 (Cy.148)

ARDRETHU A PHRISIO, CYMRU

Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) (Diwygio) 2011

Gwnaed	*29 Mawrth 2011*
Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru	*30 Mawrth 2011*
Yn dod i rym	*22 Ebrill 2011*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 43(4B)(b), 44(9), 143(1) a 146(6) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988(**1**) ac sydd bellach wedi eu breinio ynddynt hwy(**2**):

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.–(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) (Diwygio) 2011.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 22 Ebrill 2011.

(3) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(**1**) 1988 p.41. Cafodd adran 43 ei diwygio gan adran 117 o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 ac Atodlen 13 iddi (p.14); adran 1 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Ardrethu 1997 ac Atodlen 1 iddi (p.29); adran 127 o Ddeddf Gwasanaethau'r Post 2000 ac Atodlen 8 iddi (p.26); adrannau 1 a 3 o Ddeddf Ardrethu (Cyn Fangreoedd Amaethyddol a Siopau Gwledig) 2001 (p.14); adrannau 61, 63 a 64 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 (p.26); ac adran 1177 o Ddeddf y Dreth Gorfforaethau 2010 ac Atodlen 1 iddi (p.4). Mewnosodwyd adran 43(4B) gan adran 61 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2003. Cafodd adran 44 ei diwygio gan adrannau 139 a 194 o Ddeddf Llywodraeth Leol a Thai 1989 ac Atodlenni 5 a 12 iddi (p.42); gan adran 117 o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 ac Atodlen 13 iddi (p.14); a chan adran 61 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 (p.26).

(**2**) Breiniwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru yng Ngweinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2011 No. 995 (W.148)

RATING AND VALUATION, WALES

The Non-Domestic Rating (Small Business Relief) (Wales) (Amendment) Order 2011

Made	*29 March 2011*
Laid before the National Assembly for Wales	*30 March 2011*
Coming into force	*22 April 2011*

The Welsh Ministers make the following Order in exercise of the powers conferred on the National Assembly for Wales by sections 43(4B)(b), 44(9), 143(1) and 146(6) of the Local Government Finance Act 1988(**1**) and now vested in them(**2**):

Title, commencement and application

1.–(1) The title of this Order is the Non-Domestic Rating (Small Business Relief) (Wales) (Amendment) Order 2011.

(2) This Order comes into force on 22 April 2011.

(3) This Order applies in relation to Wales.

(**1**) 1988 c.41. Section 43 has been amended by section 117 of, and Schedule 13 to, the Local Government Finance Act 1992 (c.14); section 1 of, and Schedule 1 to, the Local Government and Rating Act 1997 (c.29); section 127 of, and Schedule 8 to, the Postal Services Act 2000 (c.26); sections 1 and 3 of the Rating (Former Agricultural Premises and Rural Shops) Act 2001 (c.14); sections 61, 63 and 64 of the Local Government Act 2003 (c.26); and section 1177 of, and Schedule 1 to, the Corporation Tax Act 2010 (c.4). Section 43(4B) was inserted by section 61 of the Local Government Act 2003. Section 44 has been amended by sections 139 and 194 of, and Schedules 5 and 12 to, the Local Government and Housing Act 1989 (c.42); section 117 of, and Schedule 13 to, the Local Government Finance Act 1992 (c.14); and section 61 of the Local Government Act 2003 (c.26).

(**2**) The functions of the National Assembly for Wales were vested in the Welsh Ministers by virtue of section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32).

Diwygio Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2008.

2.–(1) Mae Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2008(**1**) wedi ei ddiwygio fel a ganlyn.

(2) Yn erthygl 7(ch) yn lle "31 Mawrth 2012" rhodder "30 Medi 2012".

(3) Yn erthygl 11(d) yn lle "31 Mawrth 2012" rhodder "30 Medi 2012".

(4) Yn erthygl 11(dd) yn lle "31 Mawrth 2012" rhodder "30 Medi 2012".

(5) Yn erthygl 11(e) yn lle "hyd a chan gynnwys 31 Mawrth 2012" rhodder "am y cyfnod sy'n dechrau ar 1 Ebrill 2008 ac sy'n gorffen ar 30 Medi 2010,".

(6) Ym mhennawd erthygl 11A (Y swm o E rhwng 1 Hydref 2010 a 30 Medi 2011) yn lle "30 Medi 2011" rhodder "30 Medi 2012".

(7) Yn erthygl 11A(2) yn lle "30 Medi 2011" rhodder "30 Medi 2012".

Amendments to the Non-Domestic Rating (Small Business Relief) (Wales) Order 2008

2.–(1) The Non-Domestic Rating (Small Business Relief) (Wales) Order 2008(**1**) is amended as follows.

(2) In article 7(d) for "31 March 2012" substitute "30 September 2012".

(3) In article 11(e) for "31 March 2012" substitute "30 September 2012".

(4) In article 11(f) for "31 March 2012" substitute "30 September 2012".

(5) In article 11(g) for "until and including 31 March 2012" substitute "for the period beginning with 1 April 2008 and ending on 30 September 2010,".

(6) In the heading of article 11A (amount of E between 1 October 2010 and 30 September 2011) for "30 September 2011" substitute "30 September 2012".

(7) In article 11A(2) for "30 September 2011" substitute "30 September 2012".

Carl Sargeant

Y Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol, un o Weinidogion Cymru

Minister for Social Justice and Local Government, one of the Welsh Minsters

29 Mawrth 2011

29 March 2011

© Hawlfraint y Goron 2011

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2011

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

(**1**) O.S. 2008/2770 (Cy.246).

(**1**) S.I. 2008/2770 (W.246).

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2011 Rhif 995 (Cy.148)

ARDRETHU A PHRISIO, CYMRU

Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) (Diwygio) 2011

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2011 No. 995 (W.148)

RATING AND VALUATION, WALES

The Non-Domestic Rating (Small Business Relief) (Wales) (Amendment) Order 2011

£4.00

W943/04/11 ON